



Tờ thông tin

## Đa ngôn ngữ trong gia đình

*Con bạn đang lớn lên với nhiều ngôn ngữ? Xin chúc mừng: Đây là bạn đang cho bé những cơ hội đặc biệt! Về cơ bản, trong môi trường đa ngôn ngữ, trẻ có thể học một ngôn ngữ khác dễ dàng hơn.*

## Đa ngôn ngữ trong gia đình

### Nên sử dụng thứ tiếng nào trong gia đình? - Tiếng mẹ đẻ của bố mẹ!

Khi bố hoặc mẹ hay thành viên nào khác trong gia đình nói với trẻ bằng thứ tiếng mà họ cảm thấy tự tin và thoải mái nhất thì thường là tốt. Đa phần là tiếng mẹ đẻ. Trẻ cần bạn làm tấm gương để có thể học tiếng mẹ đẻ. Qua đó, trẻ có cơ sở tốt để học thêm những ngôn ngữ khác.

### Thường xuyên đi nhà trẻ sẽ giúp trẻ học tiếng Đức!

Bạn không cần lo lắng khi con mình đến tuổi đi mẫu giáo mà vẫn chưa thạo Tiếng Đức. Mặc dù vậy, bạn vẫn nên dùng Tiếng mẹ đẻ của mình để nói chuyện với trẻ. Trẻ sẽ học tiếng Đức với các cô và các bạn ở trường. Để đạt được điều này, việc thường xuyên đưa trẻ tới trường mẫu giáo là rất quan trọng. Trẻ càng được chơi nhiều với các bạn nói tiếng Đức khác - ví dụ như ở trường mẫu giáo, ở sân chơi hay thậm chí ở các câu lạc bộ thể thao (CLB), trẻ càng nhanh tiếp thu tiếng Đức một cách tự nhiên.

### Trẻ sử dụng lẫn lộn các thứ tiếng!

Khi trẻ học một ngoại ngữ mới thì việc mắc lỗi lúc ban đầu cũng không phải là điều đáng ngạc nhiên. Thường những lỗi này sẽ cho thấy trẻ đang đi đúng hướng trong việc học tiếng Đức. Ví dụ trẻ sẽ bỏ quán từ ("gib mir Blatt" thay vì "gib mir das Blatt") hay là dùng sai giới từ ("beim Baum" thay vì "auf dem Baum"). Việc trẻ sẽ thường xuyên dùng lẫn cả hai thứ tiếng trong một thời gian dài, ví dụ "cho con Ball" là dấu hiệu chứng tỏ khả năng ngôn ngữ của trẻ đang phát triển. Nếu bạn không chắc chắn hoặc có thắc mắc gì, bạn có thể gặp các cô giáo hoặc bác sỹ của trẻ để được trợ giúp và tư vấn.



### Bổn dưỡng con tôi chỉ nói mỗi tiếng Đức!

Một vài gia đình cho hay, rằng có giai đoạn mà con họ chỉ nói tiếng Đức và từ chối nói tiếng mẹ đẻ. Đó cũng không phải là điều đáng lo. Bạn cứ liên tục nói tiếng mẹ đẻ với trẻ. Dù không nói nhưng trẻ vẫn tiếp thu và sau này chắc chắn trẻ sẽ lại nói tiếng mẹ đẻ.

### Có nói chuyện là có vui vẻ!

Bạn hãy nói nhiều và thường xuyên về những trải nghiệm của trẻ. Hãy kể chuyện, đọc sách hay chơi cùng với trẻ. Bất cứ bạn dùng hình thức ngôn ngữ nào đều có thể tạo cho trẻ cảm xúc, trải nghiệm và kinh nghiệm tốt đối với tiếng mẹ đẻ và qua đó sẽ hỗ trợ cho sự phát triển ngôn ngữ của trẻ.

### Lớn lên cùng nhiều ngôn ngữ là một cơ hội!

Bạn có thể hỗ trợ trẻ trong việc tiếp thu nhiều ngôn ngữ bằng cách tạo điều kiện cho trẻ trải nghiệm và sử dụng các thứ tiếng đó trong nhiều tình huống nhất có thể. Cả tiếng mẹ đẻ và văn hóa của bạn lẫn môi trường tiếng Đức cần phải có ý nghĩa đối với trẻ. Thái độ trân trọng các ngôn ngữ của trẻ là yếu tố quan trọng để thúc đẩy trẻ sử dụng các ngôn ngữ đó và tiếp tục mở rộng vốn từ của cả tiếng mẹ đẻ lẫn tiếng Đức. Như vậy là bạn đã chuẩn bị tốt cho con mình hành trang đi mẫu giáo và đi học sau này.